

## HOMENAJE AL SR. ECHEGARAY

El Correo aspira y consagra todos sus humildes esfuerzos a reconstruir la nación en todos sus elementos integrantes, políticos, productores, científicos, literarios, sociales, etc., etc. No hay reconstitución posible que no tenga su punto de partida y su campo de operaciones en la realidad pretérita y en el inventario del capital presente.

Por eso cuando con motivo de haber sido agraciado el Sr. Echegaray con el premio Nobel, codiciado por todos los sabios del mundo, se trata de rendirle un homenaje nacional, El Correo cumple su deber, además de sentir con ello íntima complacencia, asociándose a ese acto de la nación, reconociendo y proclamando en el ilustre matemático uno de los paladines más esforzados de la cultura patria, un entendimiento vigoroso y genial que ha luchado sin descanso durante medio siglo por las ciencias y las letras españolas.

Y después de este testimonio de admiración y de enviar sus más respetuosos saludos al señor Echegaray, El Correo cede la palabra a algunos de sus colaboradores, hombres autorizados en las materias que tratan, para que apunten sus datos, y juicios en ese inventario del trabajo del ilustre poeta y matemático.

## ECHEGARAY MATEMÁTICO

Tiénesse por maravilla que Echegaray sea a la vez gran matemático y excelente poeta, y yo, no obstante ser matemático mediano y poeta nulo, creo lógica y aun necesaria la concurrencia de ambas cualidades.

Sin remontarme a consideraciones de género elevado, vieno la experiencia en mí abono, porque sin salir de España, y en España sin salir del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, puedo citar los nombres de Bruno Moreno, Melchor Palau, Lorberto Güterras y otros estimables compañeros; y más allá del Pirineo la poesía científica ha tomado en estos últimos tiempos altos vuelos nacidos de mas amplios conceptos de la Naturaleza y del Arte.

Son las matemáticas la mas perfecta construcción científica, y donde hay perfección allí está la armonía, y donde hay armonía allí tiene el Arte poético su asiento y dominio. Esto, que a primera vista se descubre en los escritos de propaganda científica de Echegaray, rige, aunque mas por dentro, el proceso de su obra matemática. Por mas que las Ciencias exactas procedan del entendimiento sin intervención de la experiencia, tienen barreras y puntos oscuros que la intuición, ayudada y contrastada por el raciocinio, va removiendo y aclarando continua, aunque lentamente. Surge entonces un nuevo aspecto para las antiguas enseñanzas, hay que reconstruir el armazón didáctico, y hallado Echegaray irresistiblemente atraído. Profesor antes de todo, enseñar en su divisa, la claridad de la explicación y la amabilidad del estilo su constante empeño.

Así se ve en la sucesión de sus Tratados matemáticos. El estudio de las ecuaciones de primer grado da origen a la teoría de las determinantes, y Echegaray se apresura a exponerla, presentando al conjunto de los coeficientes como batallón cerrado que ejecuta ordenadamente variadas evoluciones a la voz de su jefe. La ciencia de la extensión, fija y vigorosa por excelencia, descubre, sin embargo, nuevas relaciones entre las distancias lineales o angulares, así como nuevas propiedades que no dependen de las distancias lineales, y Echegaray lo expone todo magistralmente en su Geometría superior. Por otra parte se comprende cuanto contribuye a despertar el ingenio de los jóvenes la resolución de cuestiones de Geometría Elemental, y les compone una colección de problemas.

Su profunda labor dramática, posterior a todos esos trabajos, no ha entibiado su entusiasmo por la difusión y adelantamiento de la ciencia matemática. De igual modo que en otro tiempo explicaba las asignaturas de cálculo infinitesimal y mecánica, así ha tomado parte activa en los concursos de Estudios superiores del Ateneo de Madrid. Ha encontrado allí un público, aunque reducido, mejor preparado ya para gustar de enseñanzas de cierta altura, a lo cual ha añadido cierto sentimiento de tierna simpatía por dos jóvenes y malaventurados geómetras, Abel y Galois, víctimas de la pobreza. Desde 1897 ha explicado la brillante doctrina del último de estos infelices sobre la resolución de las ecuaciones, dando luego sus lecciones a la estampa; después la importante teoría de las funciones elípticas, seguida de la que recibió nombre del otro malogrado ingenio, y ahora ocupa su atención la integración de las ecuaciones diferenciales, objeto de una serie de artículos que publica la Academia de Ciencias.

Para completar este cuadro, de suyo harto ligero por la premura del tiempo, debo mencionar, aunque de pasada, su original exposición del principio de Carnot en la Termodinámica; la Introducción a la Teoría de la Luz, y el reciente Ensayo para someter a las leyes del Cálculo los fenómenos de la afinidad química.

El palco escénico, con sus deslumbradores triunfos, no ha logrado rebajar la preferencia que Echegaray siente por los estudios científicos en sus esferas más elevadas. ¡Quiera el cielo guardarnos por largos años una inteligencia tan privilegiada para que siga mostrándonos los inagotables raudales de belleza que la Matemática encierra en su seno.

**Eduardo Saavedra.**

(Ingeniero, Consejero de Instrucción pública, senador.)

## ECHEGARAY EN CIENCIAS EXACTAS

Fama que dura, no la trajo voz pasajera. En un largo período de casi cincuenta años, entre todos los que en España se han dedicado al estudio de las matemáticas, el nombre de Echegaray ha corrido de boca en boca, pronunciado siempre con admiración. Y cuenta que, durante todo ese tiempo, por las escuelas espectácles de Ingenieros y arquitectos, cada vez más exigentes en conocimientos matemáticos, y por las Facultades de Ciencias, cada vez más ganosas de profundizar en tales estudios, ha desfilado buen número de profesores y de alumnos que, en rivalidad por la gloria, podían rebajar esa admiración.

Comenzó Echegaray por adquirir gran relieve como profesor de la Escuela de Ingenieros de Caminos. Hacíanse lenguas sus alumnos de aquella exposición de materias reputadas difíciles, hecha con mucho orden, con suma elegancia y, sobre todo, con asombrosa claridad.

Y esta fama corría, y los jóvenes que no podían ser alumnos del célebre profesor, ansiaban conocerle, y seguramente no hubo ninguno de los muchos que venían a Madrid para continuar sus estudios o prepararse, atraídos por la convocatoria de otras Escuelas, que no sintiera viva satisfacción, cuando, yendo por la calle con algún condiscípulo, éste, enseñándole un caballero que pasaba, decía: «¡Eso, ese es Echegaray!»

No es permanente el cargo de profesor en dicha Escuela de Ingenieros, como no lo es tampoco en otras, y aparte de ello, especiales dotes suyas llevaron muy pronto a Echegaray a otros puestos y otras ocupaciones. Pero acaeció entonces un hecho singular.

Aunque otros y muy nutridos aplausos podían distraerle, siguió explicando el profesor, convertido en escritor científico, y fué aumentando el número de los alumnos, convertidos en lectores asiduos, porque en los escritos del profesor resaltaban más aquellas privilegiadas dotes de orden, elegancia y claridad; y como el asunto de las lecciones, dentro del vastísimo campo de las Matemáticas, variábase el autor a cada paso, demostrando la flexibilidad de su ingenio, año tras año, sin cansarse, siguieron leyéndole profesores y alumnos con cierto encanto y fascinación.

Alientos se requerían en Echegaray para tal empresa. Cuéntase de Lagrange que cuando leyó por primera vez la obra de Newton, *Principios de la Física o Filosofía natural*, al ver que su inmortal autor, con las leyes que había descubierto en la gravitación de la *cuadratura del círculo*, ó con el *Método para conocer si un problema puede resolverse por regla y compás*, alternan *Estudios sobre la electro-estática y la electro-dinámica*, y hasta estudios, matemáticos también, sobre *El determinismo mecánico y la libertad moral*.

Pero el escritor procede con lealtad. Cita siempre los autores que le sirven de punto de partida, y aquellos cuya exposición de tema se propone facilitar. No intenta ir delante en los descubrimientos. ¿A qué conduciría tal empeño? Si no se tropieza con Brioschi, Charles, Cauchy, Hermite, Wantzel, Maxwell ó Boussinesq, se tropezará con otros matemáticos extranjeros, diestros en correr porque tienen al lado muchos que saben andar. Y fiel a su divisa, al reanudar, al cabo de algunos años, vida de profesor en la Escuela de estudios superiores del Ateneo de Madrid, expone los relativos a la resolución de ecuaciones ó integración de ciertas funciones y hace resaltar el mérito de un Galois, Abel ó Riemann.

Hónrase hoy la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid teniendo en su seno como profesor de la cátedra de Física matemática, para la cual lo propuso la misma Facultad como digna recompensa a quien tanto de esa materia demostró conocer, y aún parecen resonar en los claustros de la Universidad los aplausos con que la juventud acogió al insigne profesor el día en que de la cátedra tomó posesión. Bien lo merecía quien siempre se afanó por allanar y ofrecer llenos de atractivos los caminos por donde en las ciencias matemáticas otras naciones alcanzan los descubrimientos con que tanto se glorian y enaltecen.

**Eduardo León y Ortiz.**

(Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central.)

## D. JOSÉ ECHEGARAY

como físico y como químico

El progreso en el estudio de los fenómenos de la materia se revela en el tránsito de los datos empíricos de la observación a los conceptos generales de la abstracción, del conocimiento de los hechos inconexos al examen sistemático de las condiciones en que se producen para sorprender las leyes que los rigen; y en último término, en el paso del período descriptivo al racional, ó lo que es equivalente, del cualitativo al cuantitativo.

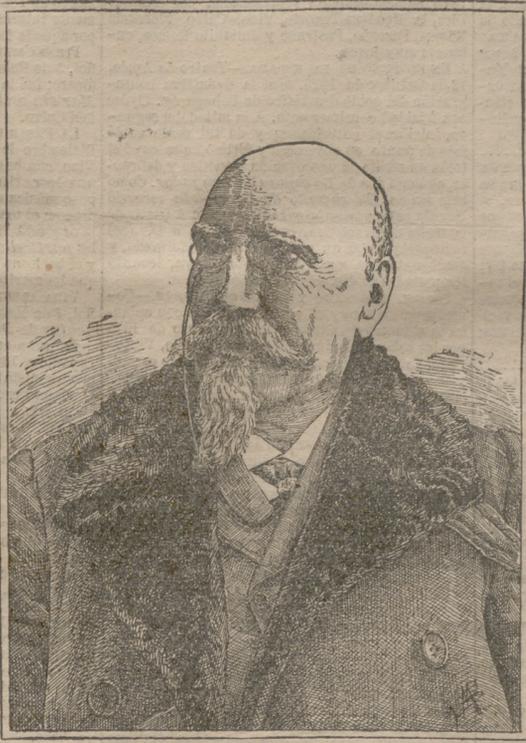
Puede afirmarse que la diversidad de los métodos en la investigación y exposición de las varias ciencias, no depende de la diversidad de su contenido, sino de su diferente grado de desarrollo. La Mecánica celeste y la Sociología, emplean métodos opuestos porque la segunda está todavía en la primera infancia, mientras que la primera ya ha llegado a la plenitud de su desarrollo.

Casi a igual altura que ésta se encuentra hoy la Física, y de ella no está muy lejos la Química, después de haber salvado con asombrosa celeridad en poco más de un cuarto de siglo el gran retraso con que venía elaborándose su constitución científica. El Sr. Echegaray lo dijo en un discurso académico: «Tienen las hipótesis modernas a reducir los fenómenos de la Física y los fenómenos de la Química a puros y elementales problemas de Mecánica, condensando la variedad infinita del mundo inorgánico en las dos formulas primarias de la Mecánica: la del equilibrio y la del movimiento.»

De esta moderna tendencia es el Sr. Echegaray el representante de más larga y brillante historia en el progreso de la cultura científica de Es aña, habiendo empleado la rica variedad de sus aptitudes, ya en obras de vulgarización en las que el consorcio del sabio y del poeta sugestionan a los doctos, por los rasgos geniales de la exposición, y a los indoctos, por la sencillez con que penetra en el seno de las más intrincadas cuestiones, ya en obras en que discurre con criterio propio y con la severidad lógica de la alta ciencia acerca de los puntos doctrinales más encumbrados de la Física y de la Química.

El Sr. Echegaray, en sus artículos de propaganda de las teorías modernas de la Física, es el artista soberano que en serie de los asuntos que toca, siempre muestra, iluminado por los resplandores de su fantasía, el principio fundamental de la indestructibilidad de la materia y de la energía en el proceso de sus innumerables mutaciones, patentizando con evidencia plena que «la Física viene a ser una especie de *Astronomía molecular* sujeta al análisis algébrico y recibiendo de la ciencia, de la cantidad y del orden su último grado de perfección».

Inculcar aquel principio en todos los entendimientos, es de la mayor trascendencia pedagógica que puede imaginarse, no sólo para educación de los futuros cultivadores de los estudios físicos, sino para la de todos los hombres, sean cualesquiera las tareas a que hayan de aplicar su actividad. Si los gobernantes supieran, no como quien tiene una cosa en la memoria y de la cual se recuerda cuando se la nombra, sino con la firmeza de los conceptos que rigen las operaciones intelectuales que la materia y la energía no se crean, y que lo único factible es transformarlas, no habría tanto reforma-



dor meramente burocrático y arbitrista. Entonces comprenderían, que así como el movimiento continuo es absurdo, por ingenioso que sea el mecanismo que intente realizarlo, es igualmente absurdo el empeño de crear riqueza limitándose a imaginar nuevos mecanismos administrativos.

El Sr. Echegaray, con sus obras de vulgarización científica, ha prestado a su patria el inmenso servicio de difundir explícitamente conocimientos que toda persona culta debe poseer, y de inculcar implícitamente un precepto lógico que, desde el campo de la Física, se extiende a todos los órdenes de la actividad humana, el cual habrá de ser acatado en todo linaje de empresas para que éstas sean viables.

Pero el Sr. Echegaray no es sólo vulgarizador, es además tratadista de altas cuestiones científicas, y de esto es testimonio, entre otras obras, su *Teoría matemática de la luz*, publicada por nuestra Academia de Ciencias, en la cual aparecen expuestas con criterio propio las maravillas que la aplicación del cálculo infinitesimal ha producido, reduciendo todos los fenómenos de la óptica a puros casos de mecánica, y transformando todo lo que antes tenía de monografías cualitativas en sistema de conocimientos puramente cuantitativo.

Toda la labor de alta Física del Sr. Echegaray siempre se ha basado sobre la hipótesis que supone un éter infinito y en él flotando moléculas ponderables con atmósferas más ó menos condensadas del mismo éter y sujeto todo este sistema a fuerzas atractivas entre los elementos ponderables ó entre éstos y el éter, y a fuerzas repulsivas entre unos y otros átomos de este mismo éter; pero sobre la misma hipótesis también aspira hoy la Química a cimentar su edificio doctrinal, y en esta ampliación del campo físico-químico también ha penetrado el genio de nuestro compatriota escribiendo *Observaciones y teorías sobre la Afinidad Química*, con puntos de vista propios y con el rigor lógico de quien tiene siempre por norma en el proceso de su razonamiento la disciplina matemática.

Como en el tránsito del período descriptivo al racional está mucho más atrasada la Física que la Química, habrá quien no conciba que se pueda escribir de la segunda con criterio personal, sin haber pasado la vida en el laboratorio produciendo reacciones y efectuando análisis.

Al que esto crea se le debe advertir que por encima de las transformaciones químicas en especial, está la doctrina general del proceso químico sometido a los principios fundamentales de la Mecánica, en los mismos términos que los fenómenos producidos por los agentes físicos; y así como un elego de nacimiento puede explicar en Física matemática la teoría del arco iris, quien nunca haya tocado un tubo de ensayo puede explicar la teoría de las reacciones químicas y las condiciones de su producción dadas las circunstancias físico-mecánicas de los cuerpos puestos en contacto.

Con la cooperación del gran dominio que sobre el Cálculo ejerce el Sr. Echegaray, las novísimas doctrinas de la Física y de la Química han tenido en nuestra patria un eminente expositor que, si como artista enriqueció nuestra literatura científica con obras de vulgarización de tan extraordinario mérito que ni fuera de España hay otras que las superen, como sabio nos libró de la vergüenza de no poder presentar al mundo un tratadista eminente de las altas cuestiones de Física matemática y de las que por analogía deben llamarse de Química matemática.

En la historia de las ciencias físico-químicas, los nombres de Mayer, Clausius, Helmholtz, Thomson, Maxwell y otros, simbolizan aquella espléndida floración de la potencia intelectual en que el espíritu humano, saliendo del capullo de los conocimientos meramente descriptivos, desplegó en el espacio de la pura especulación los principios fundamentales de la Energía productora de todos los fenómenos cósmicos, y en la historia de la ciencia española el nombre del Sr. Echegaray es el del precursor y maestro de las nuevas doctrinas físico-químicas que sus compatriotas deben profesar para merecer el puesto de honor a que aspiran los que piden la regeneración de España por la Ciencia.

**José R. Carracido**

(Catedrático de Farmacia de la Central, académico de Ciencias Exactas.)

## Echegaray economista

Los ideales de paz y de libertad a que rendía culto la juventud liberal y democrática en los días que precedieron a la Revolución de 1808, no limitaban su acción al orden político, sino que comprendían la vida social en todos sus aspectos y muy especialmente en el aspecto ó orden económico.

A su influjo se debió la propaganda librecambista, a que contribuyeron en primer término los Sres. Figuerola, Rodríguez Sanromá, Moret y tantos otros que ilustraron sus nombres y ocuparon altos puestos en el gobierno del país.

Entre ellos figuraba, en primer término, don José Echegaray.

cion universal, siguiendo puro razonamiento matemático, trazaba las órbitas de los planetas, averiguaba sus masas é infería sus pesos, arrojó el libro, diciendo desalentado: «Nada queda por hacer.» ¡Cuánto mayor desaliento podría sentir quien no viviese, como ese insigne matemático, en una nación muy adelantada, y contemplase un cuadro de progresos como no pudo soñarlo el mismo Lagrange á pesar de haber contribuido no poco á ellos.

Bien lo hacia resaltar el mismo Echegaray en su discurso de ingreso en la Academia de Ciencias, Debiase el Algebra á Vieta, á Descartes la Geometría analítica, á Newton y Leibniz el Cálculo infinitesimal, á Lagrange la Mecánica racional, á Monge la Geometría descriptiva; y todas estas ciencias, y otras con ellas enlazadas, habían adelantado mucho en las naciones donde habían nacido esos famosos inventos. ¡Mas qué hacer! Por de pronto lo más práctico: acortar en lo posible la distancia para quedar menos rezagados.

Quiso Echegaray dar el ejemplo, y en la *Revista de los progresos de las ciencias exactas, físicas y naturales*, publicada por la Academia, fué dando á conocer una serie de trabajos matemáticos, sabiamente escogidos, para demostrar cuán vasta extensión alcanzan en su propio campo y en el de sus aplicaciones las ciencias exactas. Ya habla de *Determinantes*, ya presenta una *Introducción á la Geometría superior*, ya expone la *Teoría matemática de la luz*. Con un artículo *Sobre la imposibilidad*

Inglaterra recogía entonces los frutos de la campaña de Cobden y de su política de libertad comercial. El librecambio no había vivido lo bastante para que los hechos desvanecieran su leyenda de armonía y de universal bienandanza. Sólo se veía lo que hay en él de hermoso y de verdadero, y nada de extraño es que los más altos y nobles espíritus, enamorados de todo ideal de libertad, y proclamaran como política del presente lo que sólo podrá ser realidad, en un porvenir lejano, velado hoy por completo á nuestros ojos por el polvo que levantan las sangrientas luchas en que revive y se enaltece todo lo que la verdadera civilización respire y condena.

Propagandista elocuente y convencido del principio de libertad en la esfera económica, no desconoció Echegaray, cuando las responsabilidades de la Administración pesaron sobre él, los necesarios sacrificios que de las más bellas teorías impone la realidad de la vida; y así como Castelar ante el peligro de la disolución de la patria, reconoció la necesidad de un ejército fuerte y disciplinado, del propio modo Echegaray, ministro de Hacienda, ante la penuria del Tesoro público frente á la nefanda insurrección cantonal y á la fratricida guerra carlista, dejando á un lado vanas teorías, funda el Banco Nacional de España y le concede el monopolio de la circulación fiduciaria, prestando al país un servicio cuya importancia no es fácil apreciar en toda su extensión.

Merece á la feliz iniciativa de Echegaray, España ha podido atravesar sin grave quebranto momentos de perturbación intensa y de tremenda angustia para la vida nacional. La organización financiera del país, resultado de su decreto de 19 de Marzo de 1874, es un hecho fecundo en beneficios consecuencias. El crédito del Tesoro y su firme solvencia, se deben en gran parte á esta organización, que si hasta el presente ha sido ante todo auxiliar del Estado, ha de ser en adelante poderosa ayuda para el desenvolvimiento de nuestra riqueza.

Ante el recuerdo de los hombres que supieron vencer circunstancias tan azarosas para nuestra Hacienda, y al honrar al ilustre Echegaray, no es posible dejar de sentir la tristeza del presente. La nostalgia del pasado debe flotar por los amplios salones de la antigua casa de Aduanas.

Los problemas no revisitan las proporciones que entonces alcanzaron; pero allí están como los árboles gigantes del Africa tenebrosa de Stanley; los minúsculos habitantes de aquella selva opaca no intentan siquiera abarcarlos con sus brazos.

**Eduardo Sanz y Escartín**

(Senador, académico de la de Ciencias Morales y Políticas.)

## ECHEGARAY AUTOR DRAMÁTICO

Mientras triunfaban en la escena las chocarrerías y mamarrachadas de los bufos, desfallecía y casi agonizaba el arte dramático español. En vano algunos ingenios, con mejor intención que fortuna, hacían esfuerzos por sacarle de su postración. Los únicos que quizás hubieran podido llevar á cabo tan difícil empresa, permanecían, por unas ó otras causas, alejados del teatro. Ayala, ó secuestrado su esclarecido talento por la política, hogueara que consumió durante el pasado siglo las mejores fuerzas del país, ó temeroso de aventurar su bien ganada fama en los lanceos de un estreno, ante un público desorientado por desatinadas bufonías, guardaba obstinado silencio. Tamayo, maltratado por la injusticia, se había retirado ya definitivamente de las lides de la escena. Corría peligro el arte dramático de caer aún más abajo que en los tiempos de Valladares y Comella.

Entonces apareció Echegaray. Vió, llegó y venció. Sus obras fueron como un nuevo brote del árbol del romanticismo. Volvieron á resonar en la escena los sutiles conceptos calderonianos, los derlirantes gritos de la pasión desordenada, los sonoros versos castellanos, exuberantes de pensamientos deslumbradores, de atrevidos arranques líricos, de brillantes imágenes. Viéronse nuevamente en el teatro castillos roqueros, fiestas del gaysaber, asaltos á escala franca, encarnizados desafíos á la luz de lamparaso pendientes ante borrosas imágenes, brillar de arneses, relucir de yelmos y ondear de penachos.

Y el pueblo español, siempre soñador; fantástico y romántico, siempre acudido en tropel á admirar y á aplaudir á aquel poeta extraordinario, á aquel «amigoo prodigioso» que sabía evocar, presentándolos con la vehemencia propia de nuestra raza, los grandes ideales que, manifiestos ó latentes, nunca han dejado de existir en las almas españolas.

Echegaray lo ha dicho recientemente en sus *Memorias*. «Para ver lo vulgar y lo corriente no tenemos necesidad de salir de nuestra casa.» Lo que en efecto lleva al teatro, si no á todos los espectadores, al gran público, es lo extraordinario, lo grandioso, los momentos decisivos del alma humana, los grandes conflictos de pasión ó de conciencia. Así como el núcleo de los dramas de

Victor Hugo, con quien Echegaray tiene en cierto respecto muchos puntos de contacto, es siempre una violenta antítesis, el núcleo de los dramas del autor de *El gran Galeoto* es un conflicto imposible de resolver armónicamente.

Si no fuera demasiado vulgar la frase, diría que lo característico de la dramática de Echegaray es conducir á sus personajes hasta el fondo de un callejón sin salida. De aquí las muchas obras del insigne dramaturgo que acaban con el suicidio del protagonista.

Los procedimientos escénicos de Echegaray tienen algo de la rigidez matemática: construye sus obras como el ingeniero una línea férrea. ¡Hay que llegar á tal punto! Pues se llega. Que se encuentre un barranco en el trazado, se le salva por medio de un puente; que hay un monte, se le horada por medio de un túnel. Cuando el viajero llega al final de la jornada se olvida de los atrevimientos de la vía. Yo he presenciado muchos estrenos de Echegaray; he visto algunas de sus obras á punto de descarrillar; pero los malos pasos se salvaban á trancas y barrancas y el drama llegaba á la estación postrera entre los aplausos y aclamaciones de la multitud.

Rígidos, como los de Calderón, son los personajes de Echegaray; sus caracteres tienen escasa individualidad, son de psicología poco complicada y encarnan más bien una idea ó una pasión que una vida. Su estilo es grandilocuente, desenfrenado á veces, pero rico de color y abundante en sentencias, en altos pensamientos, en grandiosas imágenes. Más bien que hombres ó mujeres de carne y hueso, son figuras de movimiento que repiten fonográficamente las frases elocuentes de su ilustre constructor.

Sobre todas las cualidades de Echegaray, además de la fuerza soberana de su genio, brilla su castizo españolismo. El es, sin duda, el autor español del siglo XIX que más directamente desciende de los del XVII. Las ideas que acerca del honor y de los deberes conyugales llenan el teatro de Calderón, palpitan en los dramas de Echegaray. Igual brio, idénticas arrogancias, que llegan á lo jactancioso, observanse en los galanes de las comedias de uno y otro autor. Hombres y mujeres en uno y otro teatro son más exaltados que sensibles; nos estremecen con sus pasiones; pero pocas veces nos hacen llorar con sus afectos.

Muchos de los dramas de Echegaray son dramas de ideas: el autor sabe hacer resaltar éstas por medio de la pasión como en *El gran Galeoto*, *La muerte en los labios*, *O locura ó santidad*. El título mismo de algunas de sus obras sólo como el lema de una teoría, que luego se desarrolla en el drama: (*Conflicto entre dos deberes*, *Lo sublime en lo vulgar*, *La realidad y el delirio*). A veces, preside de toda tesis para acometer con poderoso brio el drama puramente pasional: (*El seno de la muerte*, *Manantial que no se agota*).

Conforme con el principio fundamental de su dramática, el atrae y seduce no sólo lo proliamente trágico, sino lo espeluznante (*Haroldo el Normando*, *La peste de Otranto*, *La escalinata de un trono*). No conozco en el moderno teatro nada más horrendo que la entrada en escena del protagonista de la última de las obras citadas, cegado por su sangre, llagado, deshonrado y perseguido por las turbas frenéticas.... De seguro que la presencia en escena de los fines que perseguían á Orestes, pasó de la tragedia de Sóloes que hizo abortar algunas mujeres atenienses, no resultando más terrorífico que el calvario espasmoso del desventurado Rogero.

El ingenio de Echegaray tan desembarazadamente se mueve en el campo de lo trágico como dentro de los límites de lo cómico. Su *Crítico incipiente* es, sin duda, una de las mejores obras del ilustre escritor, y aunque en ella se llega á los linderos de la comedia de figurón, es lo cierto que sus personajes son de lo más humano que ha producido su pluma.

Como todos los grandes escritores, Echegaray es fecundísimo. Bajo las canas que cubren su cabeza, su imaginación siempre lozana no se cansa de crear. Hace pocas noches se estrenó su farsa satírica *A fuerza de arrastrarse*. Lo más ilustre que contiene Madrid llenaba el teatro Español. Desde la primera escena aquella escogida muchedumbre se sintió cautiva del talento de Echegaray. Y aclamaciones y los aplausos interrumpían á menudo la representación, y el ilustre anciano, que durante treinta años sostiene en su mano el centro de la escena española, alcanzó triunfo tan sincero y tan entusiasta como los mayores alcanzados en su gloriosa carrera artística. Su inspiración soberana es emanantial que no se agota.

**Zeda.**

## Echegaray orador, Echegaray político

«Orador vehemente, fluido, vigoroso» llama á Echegaray uno de sus biógrafos; y, en efecto, el vigor, la fluidez y la vehemencia son condiciones que brillan en la oratoria del celebrado autor de *Mariano* y de *Sic vos non vobis*; pero no son las únicas, ni siquiera las más importantes. Lo profundo de los conceptos, lo sublime de la idea, la diafanidad prodigiosa de la expresión dan á los discursos de nuestro compatriota ilustre carácter peculiarísimo, y tal que el auditorio no acierta á decidir si quien de aquel modo lo ha encandado, durante dos horas, con grandezas que suspendían el ánimo, con originalidades que asombraban, con apostrofes que enardecían y arrebataban, es un sabio muy artista ó un artista muy sabio.

La verdad del caso es que Echegaray resulta, ante todo y sobre todo, gran artista; pero gran artista.... que sabe mucho.

Su personalidad, no ya doble, sino múltiple, se desenvuelve á voluntad, en manifestaciones muy distintas, admirables todas y de prodigio siempre. Para la generación actual, Echegaray literato, Echegaray dramaturgo, ha obscurecido, mejor se diría que ha eclipsado á Echegaray orador; pero nosotros, los jóvenes de antaño, los que allá por los comienzos de la segunda mitad del siglo pasado aplaudíamos frenéticamente en las animaditas y aun turbulentas reuniones de la Bolsa, al impetuoso economista *Pepe Echegaray*, no olvidaremos nunca el mágico efecto que aquella elocución varonil, vibrante, fogosa producía.

No estaba sólo, por aquel entonces, el luchador decidido que, al predicar la reforma de los aranceles, realizaba acto de propagandista de ideas democráticas, no; pecaban á su lado y con el mismo aliento y el entusiasmo mismo, el inolvidable don Luis María Pastor, que ya en 1856 había fundado la *Sociedad Libre de Economía Política*, el docto catedrático D. Laureano Figuerola, el respetable profesor D. Miguel Colmeiro y... dos muchachos muy brillantes, de grandes y muy fundadas esperanzas (que realizaron luego) Gabriel Rodríguez y Segismundo Moret; muchos otros brillantes que, con *Pepe Echegaray*, integraban el elemento joven de la *Asociación para la reforma de los Aranceles*, fundada por los libros cambiantes el 25 de Abril de 1859.

La fama de gran orador adquirida por Echegaray; en las reuniones de la Bolsa ya mencionadas, en conferencias públicas, en Sociedades y Ateneos, llegó á consolidarse de manera definitiva en el Congreso de los diputados; en aquellas famosas Consti-

tuyentes de la revolución; Cortes Constituyentes de gloriosos recuerdos.

En aquellas Cortes y en sesión—(memorable por varios conceptos)—celebrada el 6 de Mayo de 1899, ganó Echegaray puesto preeminente entre nuestros primeros oradores parlamentarios.

En circunstancias poco favorables comenzó su discurso Echegaray. Hablabá, si no me es infiel la memoria (porque fui de los que oyeron aquel conmovedor alegato en defensa de la libertad religiosa), hablaba, digo, como individuo de la comisión constitucional... y de todas suertes se dirigía al auditorio en nombre de la mayoría, y sabido es que los oradores de la mayoría no gozan casi nunca del favor del público. Además, era esperado aquella tarde y esperado con ansiedad por la numerosa concurrencia que llenaba de bote en bote las tribunas, un discurso del orador por antonomasia: el gran Emilio Castelar.

El acto de conceder la palabra a Echegaray fue acogido con mal disimuladas muestras de contrariedad, de desagrado.

Así comenzó su oración parlamentaria Echegaray; poco más de diez minutos llevaría hablando y ya aplausos ensordecedores, que partían de todos los lados de la Cámara, y principalmente de las tribunas, apagaban casi la voz del orador, el cual se vio precisado a interrumpir frecuentemente el discurso hasta que los aplausos terminaban.

No me incumba analizar aquel trozo de elocuencia parlamentaria, sobre el cual se arrojan al día siguiente como flores voraces los periódicos reaccionarios; cumplo sólo, a fuer de cronista veraz, decir que el discurso arrebató, que según cuantos lo escucharon presuman, valió al gran orador la cartera de Fomento; y por último, que seguramente el ruidoso y espontáneo triunfo alcanzado aquella tarde, vivirá en la memoria de Echegaray más hondamente grabado que muchos de los que han alcanzado sus obras dramáticas más celebradas.

Muchos discursos ha pronunciado después Echegaray: como ministro sus veces, desde el banco azul; como conferenciante otras, desde la cátedra del Ateneo; en banquetes literarios, en reuniones políticas, en solemnidades académicas; todos han sido primorosos, todos admirables; ninguno ha logrado el éxito envidiable de aquella obra inspirada en el amor a la libertad religiosa, y lanzada con la impulsiva sinceridad del convencido contra la superstición y la intolerancia.

De D. José Echegaray puede afirmarse que ha sido político, porque estaba escrito sin duda que este hombre singularísimo, de naturaleza excepcionalmente privilegiada, lo fueso todo: hasta eso, hasta hombre político; pero lo cierto es que Echegaray no ha sentido nunca la política.

En ella ha figurado algún tiempo, y dicho se está que ha figurado en primera fila, porque Echegaray no podía ocupar puestos del montón; pero, ni su paso por el esbozo ferreo de las políticas lechales ha representado en su vida más que un episodio pasajero; ni, en realidad, el ilustre ingeniero llevó nunca a las esferas gubernamentales sus felices inclinaciones, ni sus arreos de avasalladores.

No era esto ciertamente lo que habían hecho presagiar aquellos entusiastas discursos de la Bolsa, y aquellos escritos de *La Revista*, publicación fundada en 1899, y en cuyas columnas, los mismos economistas que por entonces eran los dueños de la Asociación para la reforma de los Ateneos, desahababan para la reforma de los Ateneos, en un momento de profundo descontento y de franca oposición, doctrinas políticas tenidas entonces por disidentes.

Provechosa, eficaz, de indudable resultado fue aquella campaña en la cual no cupo la menor parte a Echegaray, mantenedor de una de las ideas más avanzadas y tenido entonces por uno de los más esforzados paladines del partido democrático.... democrático B, más, porque, a la sazón, no era ilícita la calificación de republicano.

En el extenso campo de la democracia militaron, pues, hasta la revolución de Septiembre del 68, todos los elementos liberales que juzgaban reducidos y estrechos los moldes del antiguo partido progresista. A partir de la famosa declaración de los treinta, en virtud de la cual se convino en que fuesen libres, dentro del partido democrático, las opiniones sobre el socialismo y el individualismo, la democracia española fue conjunto heterogéneo y más numeroso cada día, de republicanos unitarios y republicanos federales; de monárquicos no dinásticos; de socialistas y de individualistas; de proteccionistas y de librecambistas. Entre estos últimos estuvo siempre Echegaray, si bien no extremo nunca sus afecciones por la intransigencia de Bastiat (muy en boga entonces), ni concurría con mucha asiduidad a las reuniones exclusivamente políticas.

Triunfante la revolución, Ruiz Zorrilla, primer ministro de Fomento en aquel período revolucionario, nombró director general de *Obras públicas* a Sr. Echegaray, de quien puede decirse que en esa época y con dicho cargo comenzó su vida política oficial; vida oficial a la cual puso el mismo fin y acabamiento catorce años después, cuando habiéndose declarado monárquico y dinástico su íntimo y querido amigo Cristino Martos, el ilustre ingeniero, que ya en aquel tiempo (1893) disfrutaba delaura popular como autor dramático, decidió separarse de la política definitivamente.

En realidad nunca había estado muy metido en ella. Artista sobre todo, amante de la ciencia después, solícito a la continua y por fuerza irresistible su espíritu hacia las elevadas regiones del puro idealismo, allá, en esas alturas de la investigación científica desinteresada y de la emoción estética, se cernía el alma privilegiada del matemático y del poeta.

¿Qué mucho que hallase poco grato el rozamiento con las que llamaba nuestro gran tribuno, impurezas de la realidad?

Pocas semanas después de pronunciado el discurso contra la intolerancia religiosa, discurso al que me he referido en párrafos de este mismo artículo, fue nombrado ministro de Fomento.

Dois años desempeñó la cartera, y todo ese tiempo tuvo a su lado, como auxiliar valioso, a otro matemático insigne, el Sr. D. Felipe Pícastote, literato, publicista, polígrafo, hombre inteligente y laborioso, menos conocido y menos estimado de lo que merecía. Cuanto un ministro, no republicano, aunque revolucionario, podía realizar en Fomento, habiéndolo casi del todo realizado Ruiz Zorrilla, predecesor de Echegaray en aquel ministerio.

De lo llevado a cabo por Echegaray en el ministerio de Hacienda, a cuyo frente estuvo en dos ocasiones distintas, no corresponde hablar sino a quien tome a su cargo la personalidad del *hacendista*.

El político tornó al palenque parlamentario en 1876, presentándose, más que como político, como abogado, ante las Constituyentes de la Restauración, para defender a los gobiernos revolucionarios de calumniosos cargos que la prensa les había dirigido.

Cumplida gallardamente su misión, lograda para los gobiernos del período revolucionario declaración completa y absoluta de honorabilidad y rectitud por los representantes del país, tornó Echegaray a sus dramas y a sus trabajos de vulgarización científica y a sus cátedras, en todo lo cual obtenía, como es justo, honra y provecho.

Para bien de todos deseo que sea por muchos años.

A. Sánchez Pérez.

### ECHEGARAY ACADÉMICO

#### De la Lengua—De Ciencias Exactas

Echegaray fue electo académico de la Española en 23 de Febrero de 1892, pero no se verificó su recepción pública en la misma hasta el 20 de Mayo de 1894.

Ocupó el insigne dramaturgo la vacante que dejó Mesonero Romanos, silla 2.ª minúscula, en la que no tuvo más antecedente que el inolvidable autor de las *Eszenas Matritenses*, pues fue dicha silla una de las 12 creadas al aumentar el número de académicos de 24 a 36.

Contestó en nombre de la Academia el gran Castelar, el que leyó uno de sus más hermosos dis-

curso, poniendo de relieve los méritos que avaloran a Echegaray en sus varios aspectos de hacendista, de literato, de orador y de dramaturgo; e hizo el juicio crítico de sus trabajos científicos y literarios, juicio que fue considerado como lo más perfecto que sobre Echegaray se había escrito.

La recepción revistió los caracteres de la mayor solemnidad, a la que asistió cuanto de notable había en Madrid, que aplaudió frenéticamente al nuevo académico.

El Sr. Echegaray dedicó en las primeras páginas de su discurso un tributo de admiración a su ilustre predecesor en el sillón académico, y después pasó a desarrollar el punto de su discurso: *de la legalidad en materias literarias*.

«Defiendo, pues, sucesivamente: el mundo clásico contra el mundo moderno, y a éste contra aquél; al idealismo contra el realismo, y a la escuela realista contra la salvación de los inmaculados; el arte contra el positivismo utilitario, afirmando la belleza por la belleza, y por el contrario, proclamo como buenos los derechos del escritor, que busca contenido para sus obras en los grandes problemas de la vida, contra los defensores de lo insustancial. Pasando, en fin, del arte crítico a la ciencia pura, sostengo para la estética el doble método de la experiencia y de la razón.»

«Si la crítica es el arte por el que se juzgan las obras literarias, y si el crítico es el escritor que ha de explicar los preceptos de aquella al poeta, al dramaturgo, al orador, a todos, en suma, los que con la palabra escrita o hablada procuran enjendar emociones estéticas en los demás, es evidente que el arte crítico ha de tener un canon y una ley; y que así como las demás artes no crean por sí reglas y preceptos, sino que los toma de las ciencias a que están sujetas, la crítica literaria ha de recibir su ley y su ideal de la ciencia de la belleza; quiero decir *Estética*».

«En resumen, señores, la doctrina que sostengo solo tiene un límite, un correctivo y una sola condición puede imponérselle: que el asunto que el literato escoga, sea el que fuere, tenga gusto estético suficiente, si la frase me es permitida, para que el arte no quede en lugar secundario, cuando se trata de obras artísticas, debe tener preferente lugar; en suma y valga esta otra imagen, tosa, pero exacta; que la cantera del artístico mármol valga la pena de ser explotada.»

El ilustre matemático es también académico de la de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, en la que leyó su discurso de ingreso el 11 de Mayo de 1866 con el tema *De las matemáticas puras en España*.

Sucedió el Sr. Echegaray en el sillón académico a D. Francisco Chacón y Orta, general de Marina, que renunció el cargo, y lo contestó a su discurso de recepción otro ilustre ingeniero, D. Luis del Valle.

El discurso de Echegaray fue demostrativo del poco adelantado que en España habían tenido las mismas matemáticas, como se desprende del siguiente párrafo, uno de los primeros de su brillante oración:

«Voy a ocuparme de las matemáticas puras en España; y antequero por matemáticas puras la ciencia eminentemente racional, no la física, no la astronómica, ni todas aquellas que, al bien o a mal, dependen del análisis algebraico o geométrico como a poderoso auxiliar, son por su naturaleza y por el carácter de los fenómenos que estudian, verdaderas ciencias de observación. Más aquí he de menester de toda mi fuerza de voluntad para no pagar tributo a sentimientos que bien lo se, son nobles y naturales en su origen, pero que deben, como todo lo humano tener un límite, y este límite la verdad severa de los hechos; para ahogar en mi el grito de amor patrio, que a todo trasegarse quisiera hoy hacerme decir alabanzas que fuesen lacerantes; para ello dejaría, en fin, arrastrar por la costumbre que en actos como éste exigen siempre glorias nacionales que referir con épicá entonación, no frías y severas lecciones que leer tristemente en el inextinguible libro de la Historia. Espero, sin embargo, vencer estos impulsos, y sin más norte que la verdad, no perdonando medio para hallarla ni oscureciéndola nunca por mucho que mortifique mi orgullo nacional, voy, repito, a trazar a grandes rasgos la historia de las Matemáticas en nuestro país.»

### El teatro de Echegaray

#### Fechas y noticias

Treinta y un años hizo el 18 del pasado Febrero de la aparición de la primera obra dramática de D. José Echegaray. Ese período de treinta y un años está lleno de una labor incansante y fecunda; la más fértil en éxitos acaso que registra la historia del teatro moderno. Durante él ha estrenado el ilustre dramaturgo sesenta y cuatro dramas y comedias, con un total de ciento ochenta y un actos, recibidos muchos de ellos con gran aplauso por el público.

Hablar detenidamente de cada una de esas obras es imposible, pues requeriría un espacio y un tiempo de que no disponemos. Pero a modo de recordatorio para el lector enumeraremos los títulos y fechas de estreno de cada una, con algunas noticias que juzgamos interesantes.

La posteridad será quien pueda apreciar en su justo valor el conjunto de esa labor colosal, aún no acabada; los contemporáneos, envueltos por un ambiente apasionado de luchas, podemos, sin embargo, admirar el poderoso genio creador de un cerebro no agotado por largos años de incansante, fatigoso y múltiple trabajo.

La afección de D. José Echegaray al teatro remontase a su juventud; pero no fue en sus mocedades cuando el fecundo autor se aventuró a escribir una obra. Al estrenarse *El libro talonario*, D. José había pasado de los cuarenta años, tenía su carrera hecha, era ya ministro.

Del año 1865 data su primer intento, del cual desistió sin llegar a concluir un drama empezado. Dos años más tarde tentó nuevamente el demonio; escribió, esta vez completo, un drama en un acto titulado *La hija natural*, que envió anónimo a una notable actriz amiga suya (Teodora Lamadrid). A ésta no le agradó la obra del autor novel; *La hija natural* fue al cesto de papeles viejos, de donde debía resurgir diez años más tarde con el título de *Para tal culpa, tal pena*.

Aún hizo D. José algunos ensayos que quedaron inéditos, y durante una estancia en París escribió *El libro talonario* que envió, siempre guardando el anonimato, como de un amigo suyo, a la eminente actriz doña Matilde Diez, que trabajaba en el teatro de Apolo. Esta vez fue más feliz y su obra se estrenó con completo éxito.

EL LIBRO TALONARIO.—Es la historia de un matrimonio en la que el marido engaña a su mujer. Un pretendiente de ésta facilitala las cartas que el marido dirigió a la amante. La esposa, utilizando las como talones, en las hojas en blanco que quedan las copia, cambiando los nombres y fingiendo que es ella quien las escribe a su adorador. Cae el esposo en el garlito; pasa un mal rato, originando dramáticas escenas, pero a la postre, descubierta la verdad, arrepéntese de sus ilicéiticos amores, y reconciliase con su ingeniosa compañera.

Interpretaron *El libro talonario*, Matilde Diez, Antonio Vico y Cepillo. Echegaray guardó el anonimato hasta tal punto que, al pedir el público el nombre del autor, Vico declaró que era la obra de un don Jorge Hayaseca—amagrama de José Echegaray—que residía en el extranjero. Pronto, empero, se averiguó la verdad del caso. Y cuéntase—y a título de curiosidad lo recojo—que el gran poeta Campomayor, que en su vida había leído versos de D. José, al leer algunos de *El libro talonario*, exclamó sin vacilar: «Esto es de Echegaray». Raro caso de intuición artística, si la anécdota es cierta.

Estrenóse *El libro talonario* el 18 de Febrero de 1874. Echegaray era, a la sazón, ministro de Hacienda.

LA ESPOSA DEL VENGADOR.—Se representó en el teatro Español el 14 de Noviembre de 1874. Ha-

biéndose escrito D. José en Alhama de Aragón, a donde fué a descansar cuando salió del ministerio. Fué, realmente, la base de su prestigio, la iniciación de un período en nuestra historia literaria; asombró al público por la pasión romántica y ardiente que reflejaba y el éxito fué completo y admirable. En brevísimo plazo representóse con el mismo éxito en toda España.

La esposa del vengador, uno de los dramas de época más característicos de su ilustre autor, ha sido traducido al alemán por el insigne hispanófilo de Colonia D. Juan Fastenrath.

LA ÚLTIMA NOCHE.—Para el beneficio de Vico, verificado en el teatro Español el 2 de Marzo de 1875, escribió Echegaray este drama. El éxito no fué tan grande como los de los anteriores. Mostróse rielación el público durante tres actos; en el epílogo, el genio del actor se le impuso, y aplaudió calurosamente. Pero en realidad la nueva etapa no fué un progreso para el novel autor; y eso que estuvo admirablemente representada por Matilde Diez, la Mendoza Tenorio, Vico, Calvo, Florencio Romea, Parreno, Pastrana y Julianito Romea, entones muy joven.

EN EL PUÑO DE LA ESPADA.—Teatro de Apolo, 12 de Octubre de 1875. Fué la definitiva consagración del genio dramático de Echegaray. Oyóse con frialdad el primer acto. A la mitad del segundo, inicióse el entusiasmo; y de tal modo subió éste de punto en el tercero y último, que cayó el telón en medio de una ovación frenética y delirante, análoga a la de *La esposa del vengador*. Como este drama, *En el puño de la espada* recorrió España entera triunfal y rápidamente; a partir de la fecha de su estreno, consideróse ya a D. José Echegaray como un autor dramático formado, y desde entonces, cada nueva obra suya, levantó tempestades de discusiones y comentarios.

UN SOL QUE NACE Y UN SOL QUE MUERE.—Comedia en un acto y en verso, estrenada con aplauso en el teatro del Circo el 29 de Febrero de 1876 por las señoras Boldún y Mendoza Tenorio, Victoriano Tamayo y Ricardo Calvo. Había sido escrita y juzgada irrepresentable bastantes años antes.

CÓMO EMPIEZA Y CÓMO ACABA. Teatro Español 9 de Noviembre de 1876. Obtuvo buen éxito; pero parte de la crítica la combatió tan duramente que, al imprimirla, antepúsole su autor un prólogo para defenderse de ataques y censuras, a su juicio injustificados. Este mismo ha tenido que hacer Echegaray al editar otras varias obras suyas. Pocos autores habrán existido más discutidos por la crítica y más aplaudidos por el público. *Cómo empieza y cómo acaba*, constituyó la primera parte de una trilogía; la segunda parte, *Lo que no puede decirse*, estrenóse con éxito regular en el Español, también, el 14 de Octubre de 1877; y la tercera, *Los dos curiosos impertinentes* pasó igualmente en el mismo teatro el 8 de Abril de 1882.

EL GLADIADOR DE RAVENA.—Escribió en tres días expresamente para la eminente trágica Carolina Civili, obtuvo buen éxito en Novedades, el 10 de Noviembre de 1876. Es un episodio de los primeros tiempos del cristianismo, inspirado en la tragedia *Manch de Bellinghousen* del autor alemán Federico Halm. Ha sido traducido al italiano por Giacomotti, representando en Venecia, con poco acierto, según parece, la Ristori.

O LA CURA O SANTIDAD, teatro Español, 23 de Enero de 1877.—Uno de los mayores éxitos de Echegaray. El problema planteado en tan hermoso drama, es el siguiente: Un hombre rico, averigua que su fortuna ha tenido un origen poco legal. Quiere restituirla a sus legítimos dueños, arriunando a su familia. Sus hijos declararle loco. Ahora bien, este hombre, en conciencia, ¿es loco o santo?

En Ateneos, en periódicos, hasta en las revistas masonicas, se ha discutido apasionadamente este drama. Y aun hoy, su idea capital, sigue siendo objeto de viva atención por no pocos escritores, con Tolstoi a la cabeza.

O LA CURA O SANTIDAD fué traducido al francés por el Sr. Puerta; admitiéndolo en la Comedia Francesa; pero exigiendo correcciones que el traductor se negó a hacer, y por esto no llegó a representarse en París.

El marido de la Pezzana tradujo el drama al italiano, y su esposa ha representado la traducción en Madrid. Por fin, también ha sido traducido al sueco.

UN SOL DE PAZ, juguete en un acto, lo representaron la Calderón y Vico en el teatro Español el 10 de Febrero de 1877. Tuvo éxito.

PARA TAL CULPA, TAL PENA, drama en dos actos y en verso.—Teatro Español.—14 de Octubre de 1877.—Fue recibido con poco entusiasmo. Era un arreglo del primer drama de Echegaray, *La hija natural*, que, como queda dicho, data de 1867.

EN EL PILAR Y EN LA CATEDRAL.—Teatro Español.—26 de Febrero de 1878.—Tampoco triunfó en absoluto. Agradaron los dos primeros actos; el tercero no.

CORRER EN POS DE UN IDEAL.—Teatro Español.—13 de Octubre de 1878.—Separados Calvo y Vico, aquí en el Español, y éste en Apolo, se hacían cruda guerra. A Calvo correspondió estrenar la primera comedia grande de Echegaray, que no produjo gran entusiasmo. Discutióse mucho entonces si Echegaray servía ó no para escribir comedias. Había probado ya su nervio dramático; pero como autor cómico no se reveló verdaderamente hasta el estreno de *Un crítico incipiente*, su obra maestra en el género.

ALGUNAS VECES AQUÍ, drama en tres actos y en prosa, fué estrenado por Vico en Apolo el mismo día 15 de Octubre de 1878; y tampoco triunfó. Aplaudióse más bien el prestigio del autor que su nueva obra.

MURIR POR UN DESPREZADO, leyenda dramática del siglo XVI, fué también estrenada por Vico en Apolo el 10 de Febrero de 1879, sin gran fortuna.

EL SERENO DE LA MUERTE, en cambio, consiguió un éxito grandioso en el Español el 12 de Abril siguiente. Es esta obra de las fechas gloriosas de la carrera de Echegaray, la inmediata a la del estreno de *O locura o santidad*, toda vez que entre uno y otro drama sólo estrenó D. José obras que no llegaron a entusiasmar al público.

Cándida Dardalla, Luisa Calderón, Rafael y Ricardo Calvo, Donato Jiménez, Guerra y Peña siguieron con *En el seno de la muerte* un triunfo apasionado y ruidoso. La trágica leyenda logró la misma fortuna en toda España y ha merecido el honor de ser traducida al alemán por el ya citado Fastenrath.

BODAS TRÁGICAS.—Fué la segunda obra que Echegaray escribió para la ilustre y desgraciada trágica señora Civili. Se estrenó en Sevilla con éxito; y en 24 de Mayo de 1879 fué representada en el teatro de Apolo, de Madrid.

MAR SIN ORILLAS.—Teatro Español.—20 de Diciembre de 1879.—Ya en el primer acto hubo protestas; los otros dos no consiguieron hacer entrar al público en el drama, y a pesar de los titánicos esfuerzos de Rafael, el éxito fué, en conjunto, mediano. Echegaray protestó enérgicamente contra la censura de inmoral que se hizo a su drama.

LA MUERTE EN LOS LABIOS.—Unidos otra vez Antonio Vico y Rafael Calvo, en el teatro Español, estrenaron el 30 de Noviembre de 1880 este drama, inspirado en las luchas de católicos y protestantes. Del estreno ha quedado perdurable recuerdo. La competencia artística entablada entre los dos ilustres actores hizoles realizar maravillas; Rafael Calvo en el noble y generoso *Conrado*; Vico en el fanático y tenebroso *Walter* arrebatador al público con su prodigiosa maestría; la Mendoza Tenorio, la Calderón, Donato Jiménez (haciendo el *Miguel Serey*) y Ricardo Calvo, secundándoles en tal forma que el éxito fué inmenso, y aún hoy, cuando se recuerda a Calvo ó a Vico, cuantos en aquella época vivían, citan el estreno de *La muerte en los labios* como uno de los más elocuentes testimonios del mérito artístico de uno y otro.

EL GRAN GALEOTO.—Un éxito favorable, calurosísimo y extraordinario fué el conseguido por este grandioso drama el 19 de Marzo de 1881 en el teatro Español. Ha sido, sin duda alguna, uno de los que más se han popularizado de su ilustre autor. La idea de la Sociedad, *galeoto* ó tercero en amores, que ella crea cuando no existen, expresada en aquel célebre parlamento del segundo acto que todo el mundo sabe de memoria

.... Y es lo horrible de esta acción que razón, al empezar no tienen, y al acabar asaso tienen razón,

Impresionó verdaderamente al público y mereció elogios de la crítica, yendo esta vez de acuerdo los aplausos de uno y otra.

Tradujo al francés *El gran galeoto* la princesa Ratazzi; al portugués le tradujo la notable escritora Guilomar Torreaco. En los principales teatros de Berlín ha obtenido muchas representaciones, traducido al alemán, é igualmente en los de Italia, verificado al italiano.

RAOLDO EL NORMANDO.—Teatro Español, 3 de Diciembre de 1881. Fué recibida con aplauso. Ha sido traducido al sueco.

CONFLICTO ENTRE DOS DEBERES.—Teatro Español, 14 de Diciembre de 1882. Obtuvo éxito ruidoso y entusiasta.

UN MILAGRO EN EGIPTO.—Teatro Español, 24 de Marzo de 1883. Obtuvo buen éxito, siendo sumamente interesantes las *Notas* a él referentes que por aquella fecha publicó el mismo Echegaray.

PIENSA MAL... Y ACERTARÁS!—Teatro Español, 5 de Febrero de 1884. Consiguó un éxito mediocre; fué la primera obra de Echegaray, desde *Mar sin orillas*, en cuya obra no tomó parte Rafael Calvo.

LA PESTE DE OTRANTO.—Teatro Español, 12 de Diciembre de 1884. Fué estrenado este drama por Vico, con buen éxito. De él sacó su mismo autor una ópera titulada *LA PESTE DE OTRANTO*, a la cual puso música el maestro Emilio Serrano, estrenándose en el teatro Real en Febrero de 1891. Dirigió la orquesta Manchinelli, y cantaron las principales *particellias* Eva Tetrazzini, el tenor Lucignani y el baritono Tabullo. Es el único libretto musical que ha escrito Echegaray.

VIDA ALEGRE Y MUERTE TRISTE.—Teatro Español, 7 de Marzo de 1885. Vico encarnó un nuevo avatar de *Don Juan Tenorio* con ruidoso éxito.

EL BANDIDO LISANDRO.—Se estrenó en el teatro Español el 13 de Febrero de 1886, interpretando el protagonista José González, a quien secundaron Mariano Fernández y Alfredo Cirera.

DE MALA RAZA.—Teatro Español, 4 de Marzo de 1886. Drama estrenado por el insigne Vico y que después han interpretado todos los primeros actores, para quienes ha sido una especie de piedra de toque.

DOS PANATISMOS.—Nuevamente reunidos Vico y Calvo, al regresar éste de América, estrenaron el 15 de Enero de 1887 en el teatro Español este drama, que había sido planeado cinco años antes con el título *Un neo y un ateo*. Fue afortunado el estreno; pero una de las obras más comentadas y discutidas.

EL CONDE LOTARIO se estrenó en Valencia el 2 de Junio de 1886, y en Madrid, en el Español, el 26 de Febrero de 1887, interpretando en ambas ocasiones Vico el papel principal.

LA REALIDAD Y EL DELIRIO.—Teatro Español, 12 de Abril de 1887.

EL HIJO DE HIERRO Y EL HIJO DE CARNE.—Teatro de la Princesa, 14 de Enero de 1888, compañía Calvo-Vico.

LO SUBLIME EN LO VULGAR.—Este drama está dedicado por su autor a Barcelona, y fué estrenado en la ciudad condal el 4 de Julio 1888, en el teatro Vico. Última obra de Echegaray que estrenó Rafael Calvo, pocos meses antes de morir.

MANANTIAL QUE NO SE AGOTA.—Teatro Español, 9 de Marzo de 1889. Obtuvo buen éxito.

Los hijos.—Teatro Español, 19 de Noviembre de 1889. Tuvo sólo tres representaciones; tan mediocre resultó el estreno.

SIEMPRE EN RÍO.—Teatro Español, 21 de Diciembre de 1890. No alcanzó tampoco gran éxito; de su representación merece sólo recordarse que fué el primer drama de Echegaray en que tomó parte María Guerrero, con Ricardo Calvo y Donato Jiménez.

EL PRÓLOGO DE UN DRAMA.—Se estrenó en Valladolid el 27 de Diciembre de 1890; en Madrid, en el Español, el 10 de Enero de 1891.

UN CRÍTICO INCIPIENTE.—Teatro Español, 27 de Febrero de 1891. El estreno de esta obra, calificada por su autor de *Capricho cómico*, tuvo verdadera importancia; el primer término, porque demostró las aptitudes de Echegaray para la comedia, aptitudes que muchos le negaban, y, además, porque se creyó ver en los personajes de *Telesforo Pelaez* y *Borroso*, caricaturas de conocidos críticos, que se habían distinguido por su hostilidad al autor de *O locura o santidad*. Con caricatura ó sin ella es lo cierto que *Un crítico incipiente* es una sátira admirablemente imaginada y compuesta; de tal modo, que distinguidos escritores la reputan por una de las mejores obras de Echegaray.

COMEDIA SIN DENEGAR.—Bajo la dirección de Emilio Mario estrenóse en la Comedia el 17 de Diciembre de 1891, tomando parte en este nuevo *capricho cómico*,—que así también se denomina—las señoras Cobeña y Alverá, y los Sres. Vico, Montenegro, Thuillier, Perrin, Mendiguchia, Romea y Ponzano, entre otros.

SIC VOS NON VOBIS Ó LA ÚLTIMA LIMONIA.—Otra de las buenas comedias de Echegaray. Fué escrita expresamente para María Guerrero, y estrenada en el beneficio de ésta, verificado en la temporada de 1891-92 en el teatro de la Comedia. A pesar de sus méritos, gustó poco la noche del estreno; pero la señora Guerrero la ha conservado en el repertorio y la representa con frecuencia, habiendo conseguido que agrade cada vez más.

EL HIJO DE DON JUAN, inspirado en *Gengangarro*, de Ibsen, se estrenó con poco éxito el 29 de Marzo de 1892 en el Español.

MARIANA.—Triunfó en la Comedia el 5 de Diciembre de 1892, y fué objeto de muchas y apasionadas discusiones. Traducida del inglés, ha sido representada con éxito en Londres por la notable actriz mistros Patrick Cambell.

EL PODER DE LA IMPOTENCIA.—Teatro de la Comedia, 4 de Marzo de 1893.

A LA ORILLA DEL MAR.—Teatro de la Comedia, 12 de Diciembre de 1893.

LA RENCOROSA.—Teatro de la Comedia, 13 de Marzo de 1894.

MARÍA ROSA, traducción de Guimerá.—Teatro de la Princesa, 24 de Noviembre de 1894. Primer estreno de Echegaray en que tomó parte Fernando Díaz de Mendoza. Tuvo buen éxito.

MANCHA QUE LIMPIA.—Teatro Español, 9 de Febrero de 1895. Gustó mucho y ha quedado en el repertorio.

EL PRIMER ACTO DE UN DRAMA, cuadro dramático, continuación de *El prólogo de un drama*, se estrenó en Barcelona primero; luego en Valladolid, y en Madrid, por último, en el teatro de Novedades el 25 de Febrero de 1895. Su éxito fué escaso.

EL ESTIGMA tampoco entusiasmó. Representóse en el teatro Español el 15 de Noviembre de 1895.

LA CANTANTE CALLEJERA, apócrifo lírico escrito para la señora Guerrero, pasó el 26 de Marzo de 1896 en el Español.

AMOR SALVAJE.—Teatro de la Comedia, Mayo de 1896.—Boceto dramático escrito para Novelli en nueve días. Se estrenó en italiano; más tarde, en castellano, fué la revelación de Fuentes como actor, en una temporada no muy lejana aún hecha en el teatro Español bajo la dirección de Wenceslao Bueno. En uno y otro idioma fué aplaudido.

SEMÍRAMIS ó LA HIJA DEL AIRE.—Refundición de Calderón de la Barca, representada en el Español en 1896.

TIERRA BAJA, traducción de Guimerá. Obtuvo gran éxito en 1896 en el teatro Español, haciendo del *Manelich* una creación Fernando Díaz de Mendoza.

LA CALUMNIA POR CASTIGO (22 de Enero de 1897), LA DUDA (11 de Febrero de 1898), EL HOMBRE NEGRO (22 de Abril de 1898) y SILENCIO DE MUERTE (9 de Diciembre de 1898), fueron representados sin despertar entusiasmo, con más ó menos éxito, en el teatro Español, poniéndolos en escena con singular cariño la compañía Guerrero-Mendoza.

EL LOCO DIOS.—Teatro Español, 9 de Noviembre de 1900. Uno de los éxitos mejores conseguidos modernamente por D. José. Estrenaronlo la Guerrero y Díaz de Mendoza en América antes que en España, y al representarlo en Madrid, suscitáronse grandes discusiones—las inevitables en los triunfos de Echegaray—acerca de si en la obra había ó no símbolos. Como estudio de locura es notable; síguese perfectamente en el *Gabriel de Medina* el progreso de la terrible enfermedad.

MALAS HERENCIAS, como el anterior, fué representado antes en América y en provincias que en Madrid. Estrenóse en el teatro Español, con fortuna, el 20 de Noviembre de 1902.

LA ESCALINATA DE UN TRONO, tremenda evocación de la época del Renacimiento en las repúblicas italianas, fué menos bien acogida; juzgando mucha gente que Echegaray había rebasado los límites del horror artístico en el terrible final, que fué un triunfo grande para Fernando Díaz de Mendoza por la verdad con que lo interpretó. Verificóse el estreno el 19 de Febrero de 1903, en el teatro Español.

LA DESEQUILIBRADA.—Teatro Español, 15 de Diciembre de 1903. Gustó mucho, siendo elogiado particularmente el cuarto acto. Marca este drama un progreso notable en la *mise en scene*. La decoración de los actos primero y segundo estaba construida con madera y bronce, en vez del lienzo ó papel pintados que se usan para el efecto. Más que una decoración, era una sala de verdad.

Asociación de la Prensa de Málaga y la de Valencia, la Escuela de Ingenieros de montes del Escorial, de Ingenieros Industriales de Barcelona, el Hospital del Niño Jesús y el Banco de Castilla.

EL HOMENAJE EN EL SENADO

Al principio. Extraordinaria brillantez y gran solemnidad ha revestido el acto celebrado esta tarde en el salón de Sesiones del Senado.

Discurso del Sr. Silveira

El Rey concedió la palabra al Sr. Silveira, el cual inmediatamente subió a la tribuna. Comenzó manifestando que los buenos españoles, que reconociendo la opinión de la nación, habían organizado el homenaje a insigne Echegaray, le habían confiado la honrosa misión de pronunciar algunas palabras en este momento.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Inspección de establecimientos benéficos. Por real orden de Gobernación que publica la Gaceta de hoy, se dispone que los gobernadores civiles giren una visita de inspección a todos los establecimientos benéficos provinciales o municipales, examinando cuidadosamente su funcionamiento en la parte económica, y adoptando inmediatamente las medidas que estén en sus facultades para remediar con rapidez y eficacia los defectos que en uno y otro orden aparezcan, castigando las infracciones legales que hubiere.

Testamento impugnado

Ante uno de los juzgados de esta corte se ha presentado para su protocolización un testamento ológrafo otorgado hará poco más de un año por un título de Castilla, grande de España, que durante la actual situación conservadora desempeñó una cartera.

Conferencia sobre la longevidad

El profesor George H. Darwin, hijo del célebre naturalista, ha dado recientemente en Londres una conferencia acerca de los medios más eficaces para conseguir la longevidad.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Inspección de establecimientos benéficos. Por real orden de Gobernación que publica la Gaceta de hoy, se dispone que los gobernadores civiles giren una visita de inspección a todos los establecimientos benéficos provinciales o municipales, examinando cuidadosamente su funcionamiento en la parte económica, y adoptando inmediatamente las medidas que estén en sus facultades para remediar con rapidez y eficacia los defectos que en uno y otro orden aparezcan, castigando las infracciones legales que hubiere.

Testamento impugnado

Ante uno de los juzgados de esta corte se ha presentado para su protocolización un testamento ológrafo otorgado hará poco más de un año por un título de Castilla, grande de España, que durante la actual situación conservadora desempeñó una cartera.

Conferencia sobre la longevidad

El profesor George H. Darwin, hijo del célebre naturalista, ha dado recientemente en Londres una conferencia acerca de los medios más eficaces para conseguir la longevidad.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Inspección de establecimientos benéficos. Por real orden de Gobernación que publica la Gaceta de hoy, se dispone que los gobernadores civiles giren una visita de inspección a todos los establecimientos benéficos provinciales o municipales, examinando cuidadosamente su funcionamiento en la parte económica, y adoptando inmediatamente las medidas que estén en sus facultades para remediar con rapidez y eficacia los defectos que en uno y otro orden aparezcan, castigando las infracciones legales que hubiere.

Testamento impugnado

Ante uno de los juzgados de esta corte se ha presentado para su protocolización un testamento ológrafo otorgado hará poco más de un año por un título de Castilla, grande de España, que durante la actual situación conservadora desempeñó una cartera.

Conferencia sobre la longevidad

El profesor George H. Darwin, hijo del célebre naturalista, ha dado recientemente en Londres una conferencia acerca de los medios más eficaces para conseguir la longevidad.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Discurso del Sr. Echegaray

El Sr. Echegaray se adelantó y dijo: Señor Abatido, abrumado, confuso, sintiendo emociones como jamás sentí, me encuentro en este momento; pero como las emociones impiden reflexionar con exactitud los sentimientos, yo no puedo por la emoción que me domina expresar más que una palabra: gratitud.

Discurso del Sr. Silveira

El Sr. Silveira se adelantó y dijo: Tengo profunda satisfacción en entregar a España tan lustrado este emblema de la admiración del mundo entero que consagran su gloria y la ensalzan y la encumbran.

Festejos en honor del Rey de España. París 18.—El gran comercio parisiense ha creado, bajo el patronato de la Cámara de Comercio de París, un comité, constituido por representantes de todas agrupaciones sindicales.

Los notables marroquíes

Londres 18.—El periódico The Times dice en un despacho de Tánger que la Asamblea de los Notables está haciendo reñida oposición a los propósitos de la misión francesa que preside M. Saint René Taillandier.

Francés secuestrado en Marruecos

París 18.—Se han recibido noticias diciendo que los árabes han secuestrado al marqués de Seganzac, que había sido enviado en misión especial a Marruecos por el Comité d'Afrique, Francia.—Fabra.

El Centenario de Manuel García

Londres 17.—D. Manuel García, cuyo Centenario se conmemora hoy, ha ido al palacio de Buckingham, donde recibió calurosos y cariñosos felicitaciones de S. M. Eduardo VII.

Excursión escolar

Dirigida por el concejal inspector de los Asilos de San Bernardino, Sr. Sánchez Anido, organizador de las mismas, han verificado esta mañana la segunda excursión instructiva escolar los asilados de dicho establecimiento benéfico.

LA JOUVENCE

14, MONTERA, Madrid. CORSETS sur MESURE. M. ANGELE. UNICA CASA QUE VENDE los anteojos Rocá de Precisión: J. Dubosc, Óptico, Arenal, 19 y 21.

Banquete al Sr. Piernas y Hurtado

Reconciliación con el Sr. Valdés. Los estudiantes del tercer año de Derecho, en número de más de ciento, han obsequiado hoy con un almuerzo en Pornos a su profesor, Sr. Piernas y Hurtado, festejando su reciente ingreso en la Academia de Ciencias Morales y Políticas.

DE BARCELONA

Suspensión de un periódico. Barcelona 17.—La Sociedad anónima del periódico La Renaixensa, órgano de los catalanistas radicales, se ha declarado en liquidación.

LA GUERRA

Gran número de heridos. San Petersburgo 17.—Las Novoe Vremia ha recibido de Kharbin un despacho diciendo que a pesar de todas las diligencias y actividad desplegadas para enviar los heridos a Rusia, los hospitales de Kharbin, como asimismo las ambulancias provisionales y casas particulares, están repletos de enfermos.

DE LA CORTE

La Familia Real ha asistido esta tarde a la Salve en el Buen Suceso. Figuraban en la comitiva la condesa viuda de Torrejón, que sustituyó a la Sástago; la duquesa de la Conquista, como dama de guardia, y el marqués de Tovar, como grande de España.

SERVICIO TELEGRÁFICO

El servicio militar en Francia. París 17.—Por 519 votos contra 32 la Cámara de Diputados ha aceptado el proyecto de ley para el servicio militar de dos años, con las enmiendas y modificaciones anteriormente introducidas en el texto por el Senado.

DE PROVINCIAS

BARCELONA. FALLECIMIENTO.—Ayer falleció en Barcelona doña Leonor Canalejas y Casas, viuda de D. Eusebio Pascual y Casas.

DE LA CORTE

La Familia Real ha asistido esta tarde a la Salve en el Buen Suceso. Figuraban en la comitiva la condesa viuda de Torrejón, que sustituyó a la Sástago; la duquesa de la Conquista, como dama de guardia, y el marqués de Tovar, como grande de España.

SERVICIO TELEGRÁFICO

El servicio militar en Francia. París 17.—Por 519 votos contra 32 la Cámara de Diputados ha aceptado el proyecto de ley para el servicio militar de dos años, con las enmiendas y modificaciones anteriormente introducidas en el texto por el Senado.

DE PROVINCIAS

BARCELONA. FALLECIMIENTO.—Ayer falleció en Barcelona doña Leonor Canalejas y Casas, viuda de D. Eusebio Pascual y Casas.

DE LA CORTE

La Familia Real ha asistido esta tarde a la Salve en el Buen Suceso. Figuraban en la comitiva la condesa viuda de Torrejón, que sustituyó a la Sástago; la duquesa de la Conquista, como dama de guardia, y el marqués de Tovar, como grande de España.

Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or reference.

Petersburgo noticias de haber tomado ya posesión del mando del ejército de Manchuria el general Litvich, cuyo primer acto ha sido prohibir en absoluto los telegramas destinados a la prensa.

Los restos del rey D. Jaime

Palma 13 (11:20 m.) Han llegado las comisiones que fueron a Valencia para traer los restos del rey D. Jaime III, a bordo del vapor Miramar. Los restos han sido conducidos por el cañonero Yáñez Pinzón, trasladándose desde el puerto al palacio de la Lonja. Este se hallaba enlutado y en él esperaban los invitados al acto, organizándose allí la comitiva.

Palma 13 (11:40 t.)

Los restos del rey D. Jaime en la Catedral fueron colocadas en un túmulo levantado cerca del altar mayor, orlado por los escudos de Mallorca, Cerdeña, Rosellón, Montpellier y todos los de los reinos de Mallorca. Daban guardia a los restos ocho guardias marinas que han venido expuestos. Ofició el señor Obispo. La presidencia la ocupaban el conde de España, el Sr. Balseiro, en representación del Rey; el conde de Montenegro, el marqués de Sureda y el visconde primogénito del conde de España.

Corcubión 17 (7:4 tarde)

Cuanto el corresponsal en esta de La Voz de Galicia atribuye al párroco de Finisterre, es inexacto. El corresponsal de Corcubión exageradísimo y tergiversando los hechos.—El corresponsal.

Los grabados de este número

Como el lector verá, publicamos en primera plana el retrato de D. José Echegaray, y en la segunda página publicamos un croquis de la plaza de Oriente, en que se marca el sitio que ha de ocupar cada comisión al día mañana para freír su homenaje al ilustre dramaturgo y matemático.

En Jerez de la Frontera, y en el domicilio de la novia, se ha verificado hoy el enlace de la distinguida y bellísima señorita Juana Ruiz y Márquez, sobrina carnal de nuestro compañero de Redacción D. Carlos Márquez, con el rico hacendado andaluz D. Rafael Tejera.

Desamamos a los recién casados eterna luna de miel. Ha fallecido en Equemauville, a la edad de ochenta y un años, el padre de Mr. Henri Houssaige, director de la Agencia Hawas.

Al concurso abierto por la Real Academia Española para premiar la mejor edición crítica de una de las obras menores de Cervantes, acompañada de un estudio acerca de ella, se han presentado seis obras, cuyos títulos y lemas son los siguientes: Núm. 1.—Los trabajos de Pérsiles y Sigismunda. «Si no eres par, tampoco les has tenido.» Núm. 2.—Edición crítica de la novela de Cervante, La Via Fingida. «Una obra descarriada.» Núm. 3.—Estudio crítico, acerca del entremés El Vizcaíno Fingido.

«Grande es, si es buena, una obra; si es mala, toda ella sobre.» Iriarte, fáb. Los dos Torcidos. Núm. 4.—Estudio literario de Rinconete y Cortadillo. «La pluma es la lengua del alma.» Núm. 5.—Rinconete y Cortadillo «... y siempre he oído decir que las buenas habilidades son las más perdidas.» Núm. 6.—Rinconete y Cortadillo. «Apostaré que el alma del muerto...»

NOTICIAS POLITICAS y de los ministerios

Después de las siete de la noche terminó ayer la conferencia que en el ministerio de Hacienda celebraron con el Sr. García Alix sus compañeros los ministros de la Gobernación y Agricultura. El ministro de la Gobernación dió cuenta de tres proyectos de decretos que se propone llevar al próximo Consejo de ministros. En estos decretos se dictarán reglas a fin de que por los alcaldes se adopten las medidas necesarias para regularizar los precios en los mercados, contrarrestando la acción de los intermediarios y dando facilidades para el almacenaje de los productos a los remitentes.

Por lo que respecta a las medidas para alcanzar la rebaja del precio del pan, se facultará a los Ayuntamientos para la fabricación de dicho artículo por su cuenta. El ministro de Obras públicas dictará otras disposiciones, entre las cuales figura el establecimiento por las Compañías de ferrocarriles de vagones frigoríficos para el transporte de carnes muertas. También gestionará la rebaja de los transportes.

Una comisión del personal de vigilancia de Telegrafos ha visitado al subsecretario de la Presidencia del Consejo de ministros para gestionar que se les abonen las indemnizaciones por trabajos de las líneas del último trimestre de 1903 y de 1904. El diputado a Cortes por Talavera, Sr. Bernete, ha dejado de pertenecer al partido conservador, ingresando en el partido liberal.

Se ha reunido hoy la ponencia de la Junta de Aranceles nombrada para informar acerca de la clase 6.ª, lanas y sus manufacturas, aprobando las conclusiones que acerca de ella se presentaron, con lo cual queda terminado su trabajo. Forman dicha ponencia los Sres. Sitges, Salas, Alzola, Sert, marqués de Camps y Maltrana.

No es inmediata la combinación de gobernadores, que anuncian algunos periódicos. El ministro de la Gobernación ha manifestado que no se propone por ahora más que cubrir la vacante de Córdoba. También ha dicho que el Gobierno no ha pensado en relevar al gobernador de Barcelona.

Según nuestras noticias, con el sobrante de los insecticidas adquiridos por el ministerio de Agricultura el año pasado, para la campaña que se realizó contra la langosta, hay suficiencia para combatir las escasas manchas que en algunas provincias han sido denunciadas este año de la voraz plaga.

Esta tarde ha recibido el presidente del Consejo la visita de los ministros de la Gobernación, Hacienda y Marina y del Sr. Dato. A última hora de la tarde estuvo en la Presidencia el Sindicato nacional de viticultores y viticultores, acompañado de los exministros señores Canalejas y Villanueva.

El Sr. Canalejas hizo la presentación del Sindicato al presidente del Consejo, haciendo una rápida relación de los perjuicios que la ley de alcoholes ha producido a la viticultura y a la industria alcoholera y de las trabas que la misma ley produce a la producción nacional, y que de continuar su funcionamiento como hasta ahora, traerá la ruina a tan importante ramo de la riqueza agrícola de nuestro país.

Balance del día

Ya anteayer hizo notar EL CORREO que se había iniciado un alza en los francos. La atención de otros colegas se ha fijado también, como no podía menos, en hecho tan significativo como esa subida, y tras de un oportuno artículo de El Imparcial estudiando los males que se derivan de la moneda enferma, y recordando al Sr. Villaverde sus promesas y compromisos de gobernar en esa materia, el Sr. conde de Romanones, ha dirigido al mismo colega una carta, en la cual, entre otras consideraciones atinadas, se lee lo siguiente:

«Puesto a dejar a salvo su reputación, usted, auxiliado por su ministro de Hacienda, ha buscado en materia de cambios, no una realidad, sino una apariencia, y ha acudido al medio artificioso de producir una baja fingida por un procedimiento que merece ser conocido y que es el siguiente: los agentes de Bolsa han vendido a última hora de la cotización oficial, a las tres y media, por cuenta del Tesoro, según orden del Gobierno transmitida

por el subgobernador del Banco de España, francos pertenecientes al Erario público a precio inferior al del tipo real. De este modo la cotización ha aparecido a los ojos del público, no como verdaderamente era, sino como el gobierno quería que fuera, comprando esta apariencia con quebranto y perjuicio de las arcas públicas.

Y no quiero continuar en el análisis de este procedimiento, que a mí me parece estéril, porque el Estado no puede satisfacer toda la demanda del mercado, sino a una mínima parte, y que seguramente encontrará pocos defensores en la opinión pública; pero de él se deduce que Vd., que ha hecho estudios profundos de la cuestión, que magistralmente ha desarrollado en Memorias y en discursos, mereciendo alto concepto de las más prestigiosas ilustraciones de la ciencia económica, como gobernante no ha querido llegar ni a una solución que atacara en su raíz esta dolencia, ni a un lenitivo que mitigara los sufrimientos que produce; no ha llegado sino a la pequeñez de una ficción. ¿Cree Vd. que son estos los procedimientos que han empleado Luzzatti, Berkefeld, Witte y Limentour?»

Creemos ocioso todo comentario. Ni siquiera hemos querido poner en cursiva esas líneas en que se acusa al Gobierno de recurrir a una ficción para conseguir la baja de los francos—que no consigue,—y para crearse ante el país por esos medios una reputación o un crédito. Dejamos la acusación en su sencilla expresión de forma, y en su grave significación de fondo.

El homenaje a Echegaray ocupa todo el día de Madrid y todas las conversaciones. El acto del Senado ha sido brillantísimo. La organización ha sido completa, y salvo un pequeño incidente por el cual algunos de los invitados retrasaron un poco su entrada en el salón, quizás por la excesiva concurrencia, todo ha respondido a lo previsto para darle grandeza y solemnidad al cuadro.

Los discursos, todos perfectamente encajados en su objeto, fijando mucho la atención y mereciendo muy favorables comentarios al del señor ministro de Suecia y Noruega.—Aparte lo publicamos íntegro. S. M. pronunció sus palabras con entonación adecuada.

El Sr. Echegaray, vibrante de emoción y de elocuencia, tuvo dos ó tres rasgos verdaderamente notables.

VERDADEROS DIAMANTES INALTERABLES AL CARBONO

Imitación superior é inalterable de los diamantes, perlas y piedras finas. GRAN SURTIDO EN NOVEDADES 2, NICOLÁS MARÍA RIVERO, 2

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

El Banco Hipotecario de España convoca a junta general ordinaria, con sujeción al art. 60 de los Estatutos, para el día 8 de mayo próximo, a las tres de la tarde, en su domicilio social, Paseo de Recoletos, núm. 12, para la aprobación de las cuentas y balance general del ejercicio de 1904, y resolver las cuestiones que se deriven de la Memoria y proposiciones del gobernador.

Los señores accionistas que posean 50 ó más acciones y deseen asistir y tomar parte en la junta general, para poder ejercer este derecho, deberán depositarlas antes del 8 de Abril próximo. En Madrid, en la Caja del establecimiento. En París, en la del Banco de París y de los Países Bajos. Serán admitidos también con el mismo fin en las Cajas expresadas, los resguardos de las acciones que los señores accionistas tengan depositadas en otros Bancos ó sociedades. Se facilitará a los señores accionistas, además del recibo del depósito de las acciones, una tarjeta personal de asistencia. Los accionistas, provistos de poderes, ó bien los apoderados, sean ó no accionistas, de quienes trata el art. 61 de los Estatutos, deberán, conforme al mismo, justificar su derecho ocho días antes de verificarse la junta, sin cuyo requisito no se admitirá su representación en la misma, y cuidarán de recoger el documento que acredite haberlo cumplido. Según el art. 59 de los Estatutos, nadie podrá tener por sí, ó delegar más de 15 votos, sea cual fuere el número de acciones que posea. Madrid 15 de Marzo de 1905.—El secretario, Eugenio Conde y Montero.

BOLSA

COTIZACIÓN OFICIAL DEL 15 DE MARZO DE 1905 COMPARADA CON LA DEL ANTERIOR Últimos precios

Table with columns: Día 17, Día 18, Diferencia. Rows include 4 p. 100 interior, 5 p. 100 amortizable, Ayuntamientos, Bancos y Sociedad, and various exchange rates.

4 p. 100 interior.—Total pesetas nominales negociadas, 941.000. Idem id. fin mes, 1.650.000. Idem id. fin próximo, 200.000. 5 p. 100 amortizable.—Total pesetas nominales negociadas, 455.000.

Banco de España.—Id., 9.000. Banco Hipotecario de España, 112.500. Compañía de Tabacos.—Id., 39.500.

Cambios sobre el extranjero PARIS A la vista, 50.000 a 32'60. » 250.000 a 32'50. Cambio medio, 32'55.

LONDRES A la vista, libra esterlina, 600 a 33'46. Después de la Bolsa Cierre.—4 por 100 interior, fin de mes, 78'50.—Fin del próximo, 78'60 papel.—Barcelona, fin de mes, 78'45.—París, 4 por 100 exterior, 91'35.—Renta francesa, 99'53.

Bolsa de Barcelona Barcelona 13 (4'37 t.) Interior, 78'43.—5 por 100 Amortizable, 93'40.—Nortes, 63'75.—Alicantes, 51'55.—Orense, 80'90.—Colonial, 132'75.—Mercantil, 33'47.—Arnús.

COMPANIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL SUR DE ESPAÑA Madrid a Granada (Via Moreda) EXPRESO TODOS LOS MARTES EN 12 HORAS Salida Madrid, 7,10 noche. Llegada Granada, 7,35 mañana.

Granada a Madrid (Via Moreda) EXPRESO TODOS LOS MIÉRCOLES EN 13 HORAS Salida Granada, 9,20 noche. Llegada Madrid, 10,35 mañana.

CORREOS DIARIOS.—47 HORAS Salida Madrid, 8,50 noche. Llegada Granada, 1,20 tarde. Salida Granada, 2,25 tarde. Llegada Madrid, 7 mañana.

PRECIOS: 1.ª clase — 60,70 pesetas. 2.ª clase — 47,10 pesetas. 3.ª clase — 24,90 pesetas.

Temperatura en Madrid El termómetro del Sr. Aramburo, calle del Príncipe, 12, marcaba hoy lo siguiente: A las ocho de la mañana, 8º sobre 0. A las doce de la tarde, 14º sobre 0. A las cuatro, 12º sobre 0. La máxima fué de 15º sobre 0. La mínima de 4º sobre 0. El barómetro marca 709 mm.—Variable.

Libros y periódicos

El núm. 10 de La Moda Elegante publica una curiosa colección de grabados de sombreros y de toilette primaverales. Contiene también un figurín iluminado y un suplemento de dibujos para bordar.

CHARADA

Prima cuatro un dos tres cuarta que ha bordado la Asunción, mañana pienso lucirlo en la manifestación. También sobre ese un dos cuatro, esa corona que hay, me la ha mandado un amigo para el gran Echegaray. Quisiera tercera cuarta un consejo como amigo, y es que a las dos de la tarde acudas para ir conmigo. Verás desde la Ciboles qué hermoso golpe de vista! Reciba la enhorabuena de este humilde charadista.

L. Fernández Rodríguez.

(La solución el lunes.) Solución a la charada anterior: NI CO ME DES

CULTOS

Santo de mañana.—San José, Patrón de la Iglesia Universal, y Santos Apolonia y Leoncio. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia parroquial de San José, donde se celebrará fiesta a su Titular: a las diez habrá misa mayor en la que predicará el Sr. Calpena, y por la tarde termina la novena y será orador el mismo señor. En la Catedral fiesta a San José, con misa solemne a las diez, predicando el señor Magistral. En la Capilla Real misa solemne a las once, predicando el Excmo. Sr. Obispo de Sión. En las parroquias misa mayor a las diez con explicación del Evangelio. En la Encarnación misa solemne a las diez. En San Luis de los Franceses misa mayor a las diez con sermón en francés. También se celebrarán solemnes fiestas al Patriarca San José y terminan las novenas en los templos ya anunciados. En los Servitios ejercicios piadosos a las cuatro, predicando el Sr. Santamaría.

Funciones para mañana

ESPAÑOL.—A las 8 1/2.—A fuerza de jarrastrarse. A las 5 1/2.—Mancha que limpia. COMEDIA.—A las 9.—El marido pintado.—El alcalde de Zalamea. A las 4 1/2.—El alcalde de Zalamea.—El marido pintado. PRICE.—A las 9.—Frégoli. A las 4 1/2.—Frégoli.

LARA.—A las 8 1/2.—El nuevo servidor y Mañana de sol.—A las 9 1/2.—La criatura.—A las 10 1/2.—(Sección doble).—La cizaña. A las 5.—El nuevo servidor.—Lo cursi (tres actos).

APOLO.—A las 8 1/4.—El pobre Valbuena.—A las 9 1/2.—Pasacalle.—A las 10 1/4.—El mal de amores.—A las 11 1/2.—El tirador de palomas. A las 4 1/2.—La almoneda del diablo.

ZARZUELA.—A las 9 1/4.—La balada de la luz.—A las 10 1/4.—Guardia de honor.—A las 11 1/2.—La vara de alcalde. A las 5.—La mazorca roja.—Campanero y sacristán.—La vara de alcalde.

ESLAVA.—A las 8 1/2.—Venus-Salón.—A las 9 1/2.—La banda de trompetas.—A las 10 1/2.—El mozo ciego.—A las 11 1/2.—Venus-Salón. A las 4 1/2.—Frou-Frou.—La banda de trompetas.—Venus-Salón.

MODERNO.—A las 8 3/4.—Las estrellas.—A las 10 1/4.—La borracha.—A las 11 1/2.—La guardabarrera. A las 5 en punto.—La guardabarrera.—Las estrellas.—Los camaroneros.

CÓMICO.—A las 8 1/2.—El Tunela.—A las 9 1/2.—El túnel.—A las 10 1/2.—La fuenteica.—A las 11 1/2.—Perico el Jorobeta. A las 4 1/2.—El capitán Robinson.—Perico el Jorobeta.—El túnel.

PANORAMA IMPERIAL (Montera, 10).—Abierto de 3 de la tarde a 12 de la noche.—Viajes alrededor del mundo.—Espectáculo instructivo.—Premiado en varias Exposiciones.—Los lunes y jueves se cambia la colección.

RECRO SALAMANCA.—(Ayala, 1, Castellana, 10).—Espectáculo de tarde: patines, cinematógrafo, etc.—Jueves, tómbola infantil; miércoles, sábados y domingos, concierto en el jardín. RECRO ARGÜELLES (Ferraz, 29).—Grandes atractivos.—Cinematógrafo con interesantes vistas de actualidad, patines, etc.—Los jueves, tómbola.

IMPRENTA DE EL CORREO

MÁQUINAS SINGER PARA COSER. TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2'50 SEMANALES. PÍDASE CATÁLOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS. La Compañía Fabril Singer. Concesionarios en España: ADCOCK Y C. Sucursales en la provincia de Madrid: Madrid, CALLE DE LA MONTERA, 18. CALLE DE ALCALA, 40. Alcalá de Henares: CALLE DE LIBRERO S, 26

ESTOMACALINA ALFAJEME. El más racional de los preparados existentes para combatir y curar todas las afecciones del ESTOMAGO dado por los clínicos más eminentes.—Después de usar los demás preparados, tomar la CONDE DE ROMANONES, 8 Y 10, MADRID

TOS. Ya sea la TOS catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas PASTILLAS, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que casi siempre desaparece la TOS antes de concluir la primera caja. Alivio ó curación del ASMA ó sofocación por medio de los CIGARRILLOS BALSÁMICOS ó los PAPELES AZOADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pídale el prospecto.

MUEBLES EBANISTERIA Y TAPICERIA. Construcción de toda clase de muebles y estitos. Especialidad en juegos de aloba, comedores, despachos, gabinetes y colgadunas, con precios marcados, fijos y muy económicos, garantizados. MAYOR, núm. 78; entrada. LUZON, 1 bajo izq

TELEGRAFOS. El gran específico. Aunque son ya generalmente conocidas para las afecciones del hígado las Píldoras de Bristol, no está demás recordar al que ya las haya empleado y al que aun no las conozca, que son puramente vegetales en su composición. No entra en ellas el mercurio ni ninguna otra droga mineral. Usándolas, desaparecen los desarreglos biliosos, dolores de costado, ictericia, mareos y vómitos.

CIA. COLONIAL. Molinos de viento americanos «Ideal» y «Samson» para extracción de aguas y otros usos en general.—Los más baratos del mundo, desde 130 pesetas en adelante. Fundación de Enrique Sánchez.—Las Palmas, Triana, 79. La pureza de la peptona CHAPOTEAUT

VINOS DE CHAMPAGNE MONTEBELLO. Antiguo viñedo de los Duques de Orleans (Alfred de Montebello, et C<sup>o</sup>, au Chateau de Marcuil-sur-Ay Marne) Agente general: EUGENIO CASTELOT CALLE DE LA MAGDALENA, 8 Y 10.—MADRID

Ventiladores eléctricos PARA ALTA, MEDIA Y BAJA PRESION APLICACIONES. Forjas.—Fundiciones.—Hornos de recalentador y de pudelaje.—Inyección de aire en los hogares de las calderas.—Ventilación de túneles y graneros.—Aspiración de chimeneas, vapores, polvo, gases calientes y de todas las materias ligeras. Catálogo y presupuestos gratis E. Farcot Fils.—163, Avenue de Paris, Plaine 163. LaSaint-Denis (Sena)